

ЛЮДИ ГУТЕНБЕРГА: ПРОФЕССИИ ОТ КОРКИ ДО КОРКИ

Книжная профориентация для тех, кому интересны книги и тексты

Расписание

Ведущий	Дата		О чем
Шаши Мартынова	14 марта (пн.)	Шаши Мартынова – переводчик, издатель, редактор, писатель, соучредитель и креативный директор сети магазинов «Dodo», до 2010 г. – главный редактор издательства Livebook, в издательском деле с 1998 г. Обладатель множества наград за переводческую, издательскую и иную книгоориентированную деятельность.	Шаши Мартынова расскажет, как единолично пройти весь путь от рукописи до типографии: посчитать бюджет издания, разобраться с авторским договором, довести рукопись до пригодного к публикации состояния, справиться с версткой и корректурой и при этом уложиться в сроки; попутно поговорим в паре слов о книжном маркетинге применительно к макету и обложке. Вы сможете убедиться, что штат издательства может состоять из одного человека, — и узнаете, почему полезно хоть немного уметь делать всё.
Виктор Сонькин	16 марта (ср.)	Виктор Сонькин – переводчик художественных и научно-популярных книг, синхронист, кандидат филологических наук, специалист по славянским и европейским языкам, ведет в МГУ (совместно с Александрой Борисенко) курс по художественному переводу, лауреат премии «Просветитель» за книгу «Здесь был Рим. Современные прогулки по древнему городу».	Виктор Сонькин расскажет о переводческом деле с экспертной точки зрения. Где учиться художественному переводу и зачем, нужно ли для этого профессиональное образование и чем его можно заменить, какими инструментами можно пользоваться, а какими – категорически не следует. С чего начать переводческую деятельность и как понять, в чем ошибки, и что с этим делать, где искать тексты для перевода, каким образом взаимодействовать с издательствами, когда и сколько платят за такую работу, нужно ли переводить для себя, что это дает и почему люди готовы всю жизнь этим заниматься.
Мария Митропольская	21 марта (пн.)	Мария Митропольская – литературный агент в компании Andrew Nurnberg Associates. До 2010 г. работала менеджером по правам в британском издательстве HarperCollins, имеет степень MA in publishing	Мария Митропольская расскажет о месте и задачах литературного агента в издательском процессе, о специфике работы агента в России, где переводов выходит около 30% от

		<p>от Кингстонского университета в Лондоне.</p> <p>Через агентство Эндрю Нюрнберга в Москве продаются права на издания большинства переводов на русском языке. За рубежом агентство представляет интересы таких российских авторов, как Сергей Лукьяненко, Василий Гроссман и Борис Акунин, среди клиентов Лондонского офиса компании Харпер Ли, Джонатан Литтел, Антони Бивор, Корнелия Функе.</p>	<p>общего количества публикуемых изданий, а также о судьбе российских бестселлеров на иностранных книжных рынках. Обсудим, зачем вообще нужен литературный агент, на чем и сколько он зарабатывает, какие навыки необходимы для успеха в этой профессии. Поговорим о тонкостях авторского права, а также о специфике книгоиздательского процесса в России и в Великобритании, и узнаем, на кого стоит ориентироваться, вступая в этот тайный мир.</p>
Юлия Качалкина	23 марта (ср.)	<p>Юлия Качалкина – шеф-редактор современной российской прозы в издательстве «Рипол классик». Работала в газете «НГ Ex Libris», заведовала отделом публицистики в журнале «Октябрь», с 2007 по 2015 год была ведущим редактором современной русской прозы в «Эксмо». Как редактор работала с Виктором Пелевиным, Владимиром Войновичем, Дмитрием Быковым, Василием Аksenовым, Владимиром Маканиным, Андреем Геласимовым, Романом Сенчиным, Юрием Буйдой, Петром Алешковским, Михаилом Левитиным и другими. После прихода в «Рипол классик» (в 2015 г.) были изданы «Поклонение волхвов» Сухбата Афлатуни, «Бизар» Андрея Иванова, сборники критики Сергея Чупринина, Валерии Пустовой и др., запущены новые «белая» и «черная» серии.</p>	<p>Юлия Качалкина расскажет вам о том, как и зачем сегодня учиться на редактора; чем литературный редактор отличается от редактора, работающего в издательстве. Пояснит, почему редактору не обойтись без литературных критиков и товароведов в книжных магазинах, а также – без знания читателя и его предпочтений, и откуда все это брать. Поделится личными наблюдениями за литературным и книгоиздательским процессом, расскажет о трендах и проблемах профессии и отрасли, научит читать книгу за три часа, и откроет тайну, как создать книгу там, где ее не было. Спикер гарантирует сеанс издательской магии с разоблачением.</p>
Ольга Патрушева	28 марта (пн.)	<p>Ольга Патрушева – директор по связям с общественностью в издательстве «Самокат», в профессии уже шесть лет. В «Самокате» издается львиная доля того детского прекрасного, что потом становится бестселлерами на книжных ярмарках и фестивалях. Именно здесь вышли романы Даниэля</p>	<p>Ольга Патрушева расскажет о том, чем отличается пиар в маленьком издательстве от работы в большом, в чем особенность издательства детского. Что из себя представляет современная детская литература, как ее читают дети и взрослые и как это знание применять в</p>

		<p>Пеннака, Ульфа Старка, Марии Парр, Роальда Даля, Екатерины Мурашевой и множества иных прекрасных авторов. А узнают про них во многом благодаря деятельности Ольги Патрушевой.</p>	<p>работе, как рассказать о книге так, чтобы ее хотелось взять в руки, сколько времени нужно, чтобы сделать автора или книгу известной и что тут зависит от пиарщика. А также о том, как удержать в голове всю необходимую информацию про книги, авторов, художников, фестивали, конкурсы, запросы читателей, что помогает специалисту по связям с общественностью неизменно дружелюбно с общественностью контактировать, а еще о том, где и как всему этому учиться.</p>
Борис Куприянов	30 марта (ср.)	<p>Борис Куприянов – соучредитель магазина «Фаланстер», организатор Альянса независимых издателей и книгораспространителей, член экспертного совета Международной ярмарки интеллектуальной литературы «Non/fiction», просветитель и публицист. В 2009 и 2010 гг. являлся программным директором Международного московского открытого книжного фестиваля, с 2012 г. по 2015 г. – зам. директора Московского городского библиотечного центра.</p>	<p>Книжная торговля – страшно увлекательное занятие, если, конечно, вы не сидите на складе сетевого магазина. «Презренный» труд торговца дает Вам хлеб и бесконечный доступ к книгам, совершенно иную интеллектуальную среду. Со времен первых книжных магазинов, книготорговец не только торговец, но еще и эксперт. Профессиональный зеленщик должен разбираться в овощах и фруктах, а сотрудник книжного – в многочисленных выставленных томах. А еще нужно знать, какие книги ты хочешь и кому будешь продавать, откуда их брать и что с ними делать дальше. Что такое сегодня книжная торговля и как она устроена, расскажет Борис Куприянов.</p>
Галина Юзефович	4 апреля (пн.)	<p>Галина Юзефович – литературный критик и книжный обозреватель портала «Meduza». В разные годы писала о книгах в журналы «Итоги», «Знамя», «Октябрь», «Огонек», «Эксперт», в газету «Ведомости» и др. Преподаватель НИУ ВШЭ, член жюри литературной премии «НОС» (2012 и 2013 гг.), редактор-составитель литературных номеров журнала</p>	<p>Галина Юзефович расскажет о том, какие навыки необходимы для того, чтобы стать литературным критиком, почему эта профессия переживает не лучшие времена, и каковы ее перспективы. Зачем нужны литературные критики сегодня и кто им разрешил оценивать чужую работу? Сколько книг читает критик в неделю, месяц и год, и откуда</p>

		Esquire, руководитель мастерской литературной критики проекта «Creative Writing School», соучредитель Детской школы европейского искусства «ArtWeekend».	он их берет? Можно ли заработать литературной критикой, и если да, то окупает ли заработок услуги окулиста? Страдают ли критики от профессиональной деформации, и что они читают для удовольствия? Зачем критики читают книги, которые им не нравятся, а главное, зачем потом про них пишут? Обо всем этом, а также о прочих трудностях, радостях и секретах критической профессии вы узнаете из мастер-класса.
Александра Вахрушева	11 апреля (пн.)	Александра Вахрушева – директор Библиотеки-читальни имени И.С. Тургенева, в библиотечном деле с 2004 г. За время работы Александры в Библиотеке были запущены проекты «Библионочь», «Текст города», «Чехов жив», «Быть Иваном Тургеневым», «Литературная карта метро и др., работает Creative Writing School. Александра – одна из немногих, кто меняет библиотечное дело изнутри и старается сделать библиотеку актуальным и современным городским пространством.	Александра Вахрушева объяснит, как реализовывать свои творческие проекты, получить альтернативное образование, посмотреть на книги другими глазами, и научит, как разговаривать с читателем и не сойти с ума. А также расскажет, чем хорош электронный каталог, почему в библиотеке не должно быть тихо, зачем приглашать к себе современных авторов и критиков и как сделать библиотеку модным интеллектуальным местом.
Ксения Белькевич	18 апреля (пн.)	Ксения Белькевич – зам. директора по спецпроектам, руководитель детской литературной студии «Сказка выходного дня» в Государственном литературном музее, инициатор Книжно-кулинарной ярмарки «Пицца для ума», неоднократный победитель различных грантовых конкурсов.	Ксения Белькевич на примере опыта студии "Сказка выходного дня" расскажет, как запустить социокультурный проект и что делать с ним дальше. Как привлечь аудиторию и превратить знакомых в единомышленников? Зачем нужна команда и как ее удержать? Как выбрать нужную цель и вовремя ее поменять? Как увидеть векторы развития проекта? Все эти вопросы будут обсуждаться на мастер-классе. Предлагаем прийти с готовой идеей своего проекта и представить ее на общий анализ и доработку.
Александр Гаврилов	25 апреля (пн.)	Александр Гаврилов – член совета директоров автоматической издательской	Александр Гаврилов расскажет, откуда взялось электронное книгоиздание и

	<p>системы «Ridero», директор «Института книги», совладелец издательства «Додо» и одноименной книжной сети, член экспертного совета Международной ярмарки интеллектуальной литературы «Non/Fiction», член Литературной Академии премии «Большая книга», ресторатор, телеведущий, соинвестор ряда культурных и медийных проектов. Ранее был редактором книжного раздела «Независимой газеты», главным редактором газеты «Книжное обозрение». Первый координатор Независимой литературной премии «Дебют» (в 2000 г.), организатор премии «Человек книги», координатор Московского книжного фестиваля (до 2008 г.).</p>	<p>как это связано с Сократом и Платоном, чем электронная книга выгодно отличается от бумажной, в чем ее минусы и что это значит для нас с вами, почему электронные книги связаны со свободой, а Youtube – это библиотека, в чем разница между Litres, Bookmate и Ridero, почему Amazon влиятельнее всех и какие еще сервисы существуют, нужно ли быть программистом, чтобы работать в этой сфере, что вообще нужно уметь, чтобы быть успешным на этом сложном и динамичном рынке. И почему книги все-таки придется читать.</p>
--	--	---

Стоимость:

абонемент на 10 мастер-классов – 4000 руб.,
разовое посещение (1 мастер-класс) – 700 руб.

Количество мест ограничено,

необходима предварительная регистрация по адресу GutenbergGLM@gmail.com.

Адрес: Музей Серебряного века (ГЛМ), Проспект Мира, д. 30.

Ст. м. «Проспект Мира» (выход с радиальной, кольцевая временно закрыта), 5 мин. от метро.

Куратор проекта: зав. отделом музейных проектов Гуськова Александра.

Все вопросы можно задать по тел. +7 909 978 98 36 или по почте GutenbergGLM@gmail.com.